

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

24/2020

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

27. November 2020

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 11. Dezember 2020.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 08. Dezember 2020, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.

E-Mail: info@untrasried.de

Die nächste Ausgabe unseres Mitteilungsblattes „Was geit's Nui's“ kann in Hopferbach aus der bereitgestellten Box **VOR DEM DORFLADEN** entnommen werden.

Bekanntmachung der Öffentlichkeitsbeteiligung zur 1. Änderung und Erweiterung Bebauungsplan Nr. 9 mit integriertem Grünordnungsplan „Gewerbegebiet Nordwest“

Der Gemeinderat hat am 04.06.2020 beschlossen, die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 9 mit integriertem Grünordnungsplan „Gewerbegebiet Nordwest“ aufzustellen.

Die Planung mit Textteil, Begründung und Umweltbericht kann in der Zeit vom **02.11.2020 bis einschließlich 02.12.2020** nur mit telefonischer Voranmeldung, in den allgemeinen Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Untrasried, Dorfstraße 30, sowie in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Zi.-Nr. 201, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg eingesehen werden. Darüber hinaus werden die Unterlagen auch auf der gemeindlichen Internetseite unter www.untrasried.de im PDF-Format zur Verfügung gestellt.

Fortsetzung - Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 29.10.2020

5.3 Die Satzungen für die VHS werden an die Gemeinderäte ausgehändigt. Ein Beschluss soll in der nächsten Sitzung gefasst werden.

5.4 Am 10.12.2020 findet in Obergünzburg im Hirsch-Saal eine VG-übergreifende Gemeinderatssitzung statt.

Thema: „Ich habe Strom übrig, wer braucht welchen?“ Als Referent wird ein Mitarbeiter der LEW teilnehmen.

Die VG Obergünzburg soll Pilotkommune werden.

5.5 Nach Information der Fahrschule Wichert gewährt diese einen Nachlass bei der Grundgebühr für den LKW-Führerschein bei Ausbildung zugunsten der Feuerwehr. Angebot Fa. Wichert ca. 1.300 €; Angebot Fa. Smile ca. 1.800 €

Beschluss: Die Gemeinde genehmigt die Kosten zum Erwerb des Führerscheins Klasse C bei der Fa. Wichert, Obergünzburg.

Bei Nichtbestehen der Prüfung müssen die Folgekosten vom Führerscheinwerber selbst getragen werden.

5.6 GR Hengeler fragt nach der Situation mit dem Kindergartenbus.

Der Bürgermeister informiert, dass aufgrund der Corona-Pandemie die Kinder strikt nach Gruppen getrennt betreut werden und demzufolge ein Transport mit dem Bus nicht möglich ist. Auch werden derzeit Geschwisterkinder in der gleichen Gruppe betreut. Das Zusammentreffen in der Garderobe ist im Hygienekonzept des Kindergartens geregelt. Eine Gruppe ist aktuell in Quarantäne.

ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 19.11.2020

1. Protokoll der letzten Sitzung

Zu 1.: Die Sirene ist abgeklemmt.

Fa. Frick ist mit GR Wölfler in Kontakt. Der Auftrag sollte in der nächsten Woche erledigt werden.

Die Angebote Hochwasserschutzkonzept wurden verglichen und an die Fa. Wipfer-Plan, dem wirtschaftlichen und günstigsten Angebot, vergeben.

Zu 5.1: Eine Bürgerinitiative hat Flyer zum Thema Kiesgrube Pfaffenhofen verteilt. Die Gemeinde wird objektiv bleiben.

Zu 5.6: Der Kindergartenbus fährt wieder.

Beschluss: Gegen das Protokoll der letzten Sitzung bestehen keine Einwände.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

2. Ökomodellregion - Tätigkeitsbericht des letzten Jahres

Frau Schweiß stellt dem Gemeinderat die Ökomodellregion Günztal und den Stand der Projekte vor:

- Günztal Weiderind
- Bio-Ackerbau im nördlichen Günztal
- Anbau alter Kultursorten
- Streuobst und Artenvielfalt
- Bewusstseinsbildung

Die Ökomodellregion Günztal ist zunächst auf 2 Jahre bis November 2021 befristet. Eine Verlängerung der Förderperiode um weitere 3 Jahre ist möglich und wird angestrebt. Bis 01. Juni 2021 soll eine Entscheidung der Gemeinde getroffen werden, ob es weiter geht. Vom Gemeinderat wird angefragt, ob auch Dorfläden und Dorfwirtschaften mit einbezogen werden bzw. dies angeregt, um ein weiteres Aussterben der Dorfzentren zu verhindern.

3. Gigabitrichtlinie

Der Bürgermeister informiert, dass es ein neues Förderprogramm zum Thema „Breitband“ gibt.

Es wird über 30 MBit Glasfaser ins Haus gefördert. Bisher liefen 3 Verfahren:

1. Verfahren mit M-Net
2. Verfahren für Außenbereich
3. Verfahren Höfebonus

Es stehen noch ca. 32.000 € Fördergelder für eine Machbarkeitsstudie zur Verfügung. Im Gemeindegebiet gibt es immer noch einen „weißen Fleck“, 77,7 % haben mindestens 30 MBit und weniger als 100 MBit. Das neue Verfahren wird mit 90 % gefördert.

Es stehen maximal 6 Mio. € zur Verfügung und je Adresse 5.000 €.

Vom Gemeinderat wird befürchtet, dass die Planungen bis zur Umsetzung möglicherweise wieder veraltet sind. Allerdings muss zur Attraktivität der Gemeinde und in Zeiten von Homeoffice und Homeschooling eine gute Internet-Verbindung zur Verfügung stehen.

Beschluss: Die Gemeinde gibt interkommunal die Machbarkeitsstudie für die Gigabitrichtlinie in Auftrag.

4. Bebauungsplan „Gewerbegebiet Pfaffental 5“ sowie 4. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Pfaffental 4“ und Flächennutzungsplanänderung

Beschluss: Der Gemeinderat Untrasried hat keine Einwände zum Bebauungsplan "Gewerbegebiet Pfaffental 5" sowie zur 4. Änderung des Bebauungsplanes "Gewerbegebiet Pfaffental 4" mit Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Haldenwang.

5. Zweckvereinbarung zwischen der VG Obergünzburg und den Mitgliedsgemeinden Markt Obergünzburg, Gemeinde Günzach und Gemeinde Untrasried

Der Bürgermeister verliest die Zweckvereinbarung. Diese tritt zum 01.01.2021 in Kraft. Sie wurde vom Landratsamt geprüft.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der Zweckvereinbarung zwischen der VG Obergünzburg und den Mitgliedsgemeinden Markt Obergünzburg, Gemeinde Günzach und Gemeinde Untrasried zum Beitritt der VHS wie vorgetragen zu.

6. Sonstiges

6.1 Angesichts der derzeitigen Lage der Corona-Pandemie und der Aussichten für die nächsten Monate kann die Durchführung eines Faschingsumzuges nicht gestattet werden.

Beschluss: In der Gemeinde Untrasried findet 2021 kein Faschingsumzug statt.

6.2 Die Fa. MNet bietet keine neuen Verträge mehr an. Dies wird nun durch die Fa. LEW TelNet übernommen.

Hierzu gibt es für die Bürgerinnen und Bürger folgende Kontaktdaten:

- Online über www.m-net.de
- telefonisch über die kostenlose Service-Nummer 0800 290 60 90 (Mo – Fr 8:00 bis 20:00 Uhr, Sa 9:00 bis 18:00 Uhr)
- per E-Mail unter info@m-net.de
- vor Ort über die M-Net Vertriebspartner.

6.3 Die Kirchenverwaltung Untrasried möchte Teile des Friedhofs pflastern lassen. Es liegt ein Angebot in Höhe von 24.000 € vor. Es wurde bei der Gemeinde angefragt, inwieweit sich diese beteiligt, da der Bereich um das Leichenhaus gemeindlich ist.

Vor einer Entscheidung wird der Bauausschuss eine Besichtigung vornehmen.

6.4 Es fand eine Zugprüfung für das Maibaum-Fundament in Hopperbach durch die Fa. Dr. Schütz Ingenieure statt.

Diese ergab deutliche Defizite. Zur Lösung werden zwei Möglichkeiten vorgeschlagen:

1. Reduzierung der Höhe des Baums auf 26 m und Verstärkung der Einspannkonstruktion, Erneuerung der Schraubverbindungen und Wiederholung des Zugversuchs nach Abschluss der Arbeiten
2. Errichtung eines neuen Fundamentes und einer neuen Einspannkonstruktion

In Untrasried wurde das Fundament von der Gemeinde bezahlt.

Ein weiterer Vorschlag ist, den Standort mit dem Bau des neu geplanten Gebäudes zu verbinden.

Der Gemeinderat spricht sich für Variante 2, Errichtung eines neuen Fundamentes, aus.

6.5 Am 03.12.2020 findet eine Arbeitskreissitzung Feuerwehr- und Dorfgemeinschaftshausbau in Hopperbach statt

Bis dahin sollte bekannt sein, wer welche Arbeiten übernehmen kann, damit der Planer die Ausschreibungen vorbereiten kann.

GR Hengeler fragt nach, ob zur Einteilung der Arbeitskräfte ein Leistungsverzeichnis vorliegt.

6.6 Am 10.12.2020 findet im Saal des Gasthofes „Hirsch“ in Obergünzburg eine interkommunale Sitzung mit dem Thema „Regionale Stromvermarktung“ statt. Hierzu werden sämtliche Gemeinderäte eingeladen.

6.7 Am 17.12.2020 ist die nächste Gemeinderatssitzung vorgesehen.

6.8 GR Lauber weist darauf hin, dass am Weg zur Moosmühle die Hinweisschilder betreffend Winterdienst auf dem Boden liegen bzw. schief hängen. **ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG**

Frauenbund Untrasried

Auf Grund der derzeitigen Lage entfallen beim Frauenbund die geplanten Termine, Adventfeier und Nikolausfahrt. Anstelle der Geschenke bei der Weihnachtsfeier bekommt jedes Mitglied einen kleinen Adventkalender nach Hause. Wir wünschen viel Freude damit. Am 16. Dezember gestalten wir die Roratemesse in der Kirche. Wir wünschen euch Allen eine gute Zeit und bleibt gesund.

Die Vorstandschaft

Pfarrgemeinde St. Sebastian – Nikolaushausbesuch trotz Corona

Auch Heuer würde der Nikolaus gerne Ihre Familie besuchen. Auf Grund von Corona darf der Nikolaus Ihre Wohnung nicht betreten. Es wäre schön wenn Sie und Ihre Kinder vor die Haustür oder Garage kommen würden, wegen den aktuellen Coronaregeln. Melden Sie sich spätestens bis zum 2.12.2020 bei Elisabeth Kugelmann, Tel. 08372 1256 mit der gewünschten Zeit. Geschenke mit Lob und Tadel ihres Kindes können an Nikolausabend dem Nikolaus gegeben werden. Über eine kleine Spende würden wir uns sehr freuen und bedanken uns schon heute herzlich dafür. Ihr Pfarrgemeinderat

Pfarrgemeinde St. Sebastian Untrasried: Kirchgeld und Emporestühle

Vom 1. Adventsonntag bis nach Weihnachten werden im Quergang der Kirche wieder Sammelbehälter für das Kirchgeld aufgestellt sein. Sie werden gebeten, Ihr Kirchgeld (3€ pro Person) dort einzuwerfen. Darüber hinaus gehende Spenden werden gerne entgegengenommen und kommen in vollem Umfang dem kirchlichen Betrieb zugute. Wegen der Corona-Pandemie findet heuer keine Versteigerung der Emporestühle statt. Aufgrund der eingeschränkten Nutzbarkeit bleiben die momentanen Nutzrechte ein weiteres Jahr bestehen.

Heft zur adventlichen Besinnung für das entfallene Frauentragen

Aufgrund der aktuellen Corona-Lage können wir heuer das traditionelle Frauentragen im Advent leider nicht anbieten. Das Heft zur adventlichen Besinnung soll ein kleiner Ersatz sein, um sich in der Familie bewusst zusammzusetzen und sich mit Gebeten, Impulsen und Geschichten auf das Weihnachtsfest einzustimmen. Eingeladen zum Mitmachen sind alle Pfarrangehörigen. Die Hefte liegen in der Kirche aus, Sie können sie gerne mitnehmen und auch behalten. Ihr Pfarrgemeinderat Untrasried

Roratemessen in der Pfarrkirche in Untrasried

Zum festen Brauchtum im Advent gehören die sogenannten Roratemessen, die in der Adventszeit meist nur bei Kerzenschein gefeiert werden, entweder sehr früh am Morgen, wenn es noch dunkel ist oder abends. Weil während dieser Messe das Evangelium von der Verkündigung des Herrn durch den Engel Gabriel verlesen wird, wird die Messe auch als Englamt bezeichnet. Die Gottesmutter Maria wird bei der Rorate in den Mittelpunkt gestellt. **Unsere Roratemessen finden jeweils statt am Mittwoch um 19.15 Uhr:**
02. Dez. mit den Geschwistern Wölfler,
09. Dez. mit musikalischer Begleitung,
16. Dez. mit musikalischer Begleitung und gestaltet mit Texten vom Frauenbund.

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

Ja, es ist soweit!

Unsere neue Krippe ist fertig und kann ab dem 1. Adventsonntag in unserer Kirche St. Bartholomäus besichtigt werden.

Josef Schiller hat den Stall mit viel Liebe und Sorgfalt restauriert.

Ein ganz neues Gebäude legte er mit vielen schönen Details an.

Ein großes Dankeschön an unseren „Schnuff“, der in unzähligen Stunden ein absolutes Schmuckstück für unsere Kirche gefertigt hat. Herzlichen Dank dafür, die Kirchenverwaltung. Über Krippenfiguren - Spenden würden wir uns weiterhin freuen.

Bankverbindung: Kirchenstiftung Hopferbach IBAN: DE46733692640107901739 bei Raiba Allgäuer Land, Verwendungszweck: Krippenfiguren. Spendenquittung dafür erhältlich bei Frau Centa Wölfler.

Pfarrei St. Bartholomäus

Roratemessen im Dezember, jeweils 19.15 Uhr

Hiermit laden wir herzlich zu den Roratemessen im Advent ein. Musikalisch umrandet werden diese Lichtermessen am

01.12.20 noch offen 08.12.20 Orgel 15.12.20 Geschwister Wölfler 22.12.20 Orgel

Frauentragen

Wir möchten auch in diesem Jahr den Brauch des Frauentragens weiterführen. Die Madonna wird am **1. Adventsonntag, 29.11.2020** nach der Kirche ausgesendet. Wer mitmachen möchte, darf sich in die **Liste im Vorzeichen der Kirche** eintragen. Das Frauentragen

ist ein christlicher Adventsbrauch, der zum Ausdruck bringen will, dass Maria auch heute ständig unterwegs ist, um den Heiland und Erlöser zu den Menschen zu bringen. Die vorweihnachtliche Zeit steht im Zeichen des Weges, des Aufbruchs und des Wanderns: Maria und Josef sind unterwegs nach Bethlehem, die Hirten suchen das Kind. Gott und Mensch sind unterwegs zueinander. In der beiliegenden Mappe sind auch für Kinder und Familien besinnliche Geschichten und Gebete. Es wäre schön, wenn auch viele junge Familien die Muttergottes bei sich für einen Tag aufnehmen würden.

Advent - mal anders...

unter diesem Motto wollen wir Sie dieses Jahr einladen, um bei Orgelmusik und Texten zur Ruhe zu kommen.

An **den 4 Samstagen 28.11., 05./12./19.12. jeweils um 19.00 Uhr** erwartet Sie in der Pfarrkirche Hopferbach Heiteres und Besinnliches, umrahmt von schöner Musik. Gönnen Sie sich ein paar entspannende Minuten im Advent.

Dazu sind Groß und Klein herzlich eingeladen.

Auf Ihr Kommen freut sich der Hopferbacher Pfarrgemeinderat mit seinen fleißigen Helfern.

Absage Nikolaus Hausbesuch

Leider müssen wir in diesem Jahr den Hausbesuch des Nikolauses aufgrund der Corona Pandemie absagen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Hopferbacher Sportverein – Mitglieder Info

Auf Grund der anhaltenden Corona Pandemie können wir leider dieses Jahr keine Veranstaltungen mehr durchführen.

Daher findet 2020 kein Faschingsrückblick, kein Nikolauszug, keine Weihnachtsfeier und keine Jahreshauptversammlung statt.

Wir hoffen die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im kommenden Jahr nach Ostern gemeinsam mit der JHV 2021 nachholen zu können. Die Faschingsumzüge 2021 wurden bereits von der Gemeinde abgesagt.

Wir wünschen allen eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein hoffentlich besseres Jahr 2021.

Bleibt gesund!!! Die Vorstandschaft

Hirtenfeuer

Im Advent warten wir auf die Ankunft Jesu. Wie die Hirten auf dem Felde gewacht und gewartet haben, dass ein neuer Tag beginnt, so erwarten wir die Ankunft dessen, der unserem Leben Licht und einen neuen Anfang schenkt.

Wir laden Sie herzlich ein sich zusammen mit uns auf den Weg zu machen und die Adventszeit ganz ins Licht dieser „Ankunft“ zu stellen.

An den jeweiligen Adventssonntag kommen wir in unseren unterschiedlichen Gemeindeteilen zum „Hirtenfeuer“ zusammen.

Wir wollen uns vorbereiten auf die Ankunft Jesu: mit Liedern und Gebeten, aber auch mit adventlichen Texten und Gedanken.

An den jeweiligen Adventssonntagen treffen wir uns um 18 Uhr an folgenden Orten:

Am 1. Adventssonntag, den 29.11.2020 auf dem Dorfgemeinschaftsplatz in Hopferbach.

Am 2. Adventssonntag, den 06.12.2020 vor dem Rathaus in Ronsberg.

Am 3. Adventssonntag, den 13.12.2020 auf dem Marktplatz vor dem Schloss in Unterthingau.

Am 4. Adventssonntag, den 20.12.2020 vor der katholischen Kirche in Günzach.

Ihre ev.-luth. Kirchengemeinde Obergünzburg

Zu verschenken: 3-Gang Damenfahrrad, Tel. 08372 / 7407.

Christbaumverkauf Bareth

Wengener Straße 1, Haldenwang, 0175/8767173



Ein Heim für Ihre Träume



BAUEN SIE AUF UNS.
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 – 2 33 96

FMH AWARD 2020
In Kooperation mit nby
Bester Baufinanzierer
Allianz

Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
Ⓜ KfW-Förderdarlehen
Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

THOMAS HUITH
Allianz Generalvertretung

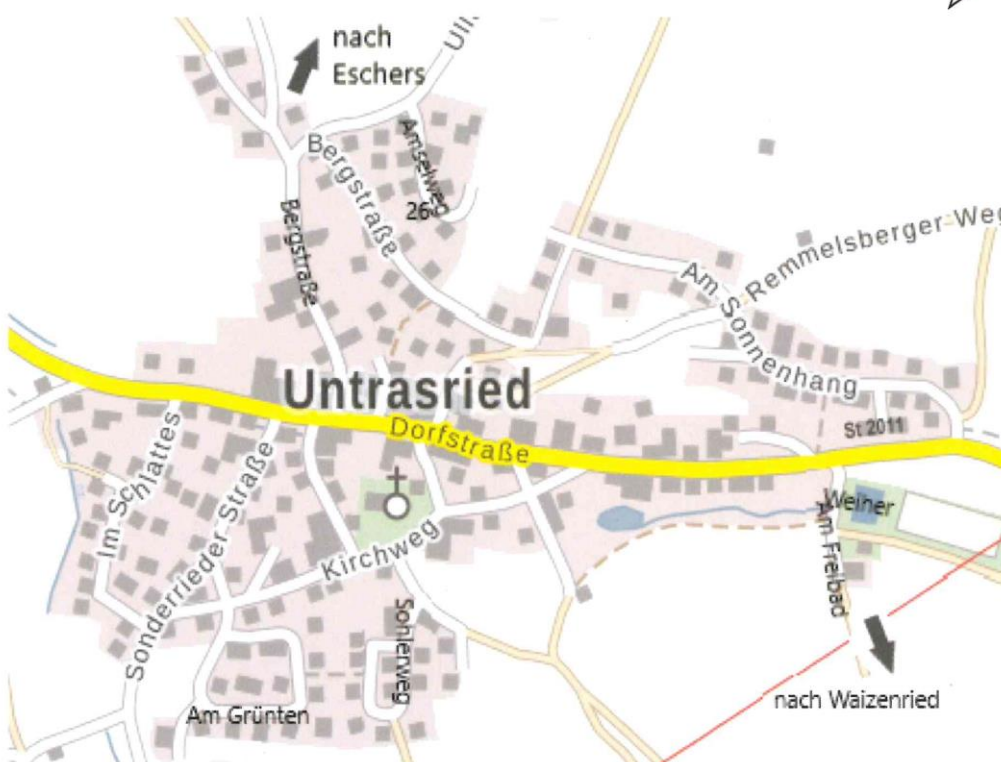
www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Untrasrieder Fenster-Adventskalender Dezember 2020

Jeden Tag im Advent wird ein neues Fenster im Ort/den Weilern von den jeweiligen Bewohnern gestaltet und ab der Dämmerung beleuchtet.
Die Fenster können bis Heilig-Drei-König besichtigt werden.
Wir wünschen viel Freude beim Weihnachtsspaziergang!



Euer Pfarrgemeinderat



1. Fam. Zwickl, Am Grünen 15
2. Fam. Wölfle/Käß, Im Schlattes 15
3. Fam. Maurus, Waizenried 9
4. Fam. Stocker, Am Sonnenhang 13
5. Fam. Asam-Kugelmann, Wiesenweg 1
6. Fam. Reichenbach, Am Freibad 1
7. Fam. Egger, Am Sonnenhang 10
8. Fam. Ahegger, Am Sonnenhang 17
9. Fam. Wiest, Kirchweg 14 a
10. Fam. Wiest/Herb, Bergstr. 14
11. Fam. Kugelmann, Eschers 2
12. Fam. Detzer, Dorfstr. 10
13. Kapelle in Eschers
14. Fam. Vetter, Amselweg 5
15. Kindergarten, Kirchweg 7
16. Fam. Bayrhof, Dorfstr. 2 b
17. Fam. Maurus, Am Sonnenhang 18
18. Fam. Gerle, Am Sonnenhang 27
19. Landjugend, Kirchweg 7
20. Fam. Schweiger, Sohlerweg 13
21. Feuerwehr, Dorfstr. 30
22. Fam. Colditz, Bergstr. 25
23. Fam. Reichenbach, Am Sonnenhang 8
24. Fam. Sommer, Bergstr. 16 a
25. Fam. Wintergerst, Sohlerweg 7 a
26. Fam. Worger/Angerhofer, Amselweg 6

Gottesdienstordnung vom 29.11. – 13.12.2020

ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 29.11.	1. ADVENT <i>Segnung der Adventskränze</i> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 10:15 Uhr <u>PfarrGD/DankGD der Firmlinge</u> Anna u. Andreas Schorer Familie Genofeva Fühner Familie Rosa Lenz
Dienstag, 1.12.	19:15 Uhr <u>Abendmesse</u> Martin u. Juliane Wölfle
Samstag, 5.12.	Hl. Anno, Bischof von Köln, Reichskanzler 14:00 - 17:00 Uhr Eucharistische Anbetung
Sonntag, 6.12.	2. ADVENT <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:00 Uhr <u>PfarrGD</u> Barbara u. Ludwig Göser Theresia, Rupert JaM u. Georg Dorn
Dienstag, 8.12.	Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u> Engelbert, Katharina u. Martin Fernsemer
Sonntag, 13.12.	3. ADVENT (Gaudete) <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 10:15 Uhr <u>PfarrGD</u>

Adventskranzsegnung

Am 1. Adventssonntag besteht in beiden Pfarreien die Möglichkeit ihre Adventskränze segnen zu lassen. Bringen Sie diese zu den Gottesdiensten mit.

Gottesdienstordnung vom 29.11. – 13.12.2020

ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 29.11.	1. ADVENT <i>Segnung der Adventskränze</i> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:00 Uhr <u>PfarrGD</u> Anni Fischer Reinhard Merk JaM
Mittwoch, 2.12.	Hl. Luzius, Bischof v. Chur, Märtyrer 19:15 Uhr <u>Rorate-Amt</u> Ludwig Egger u. Eltern Willi Kopf u. verst. Geschw. <i>musikal. Gestaltung von den Geschw. Wölfle</i>
Freitag, 4.12.	Hl. Barbara, und hl. Johannes von Damaskus, sel. Adolph Kolping 8:30 Uhr <u>Herz-Jesu-Amt</u>
Sonntag, 6.12. 2. ADVENT	<i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 10:15 Uhr <u>PfarrGD</u>
Mittwoch, 9.12.	19:15 Uhr <u>Rorate-Amt</u> für die Armen Seelen <i>mit musikal. Begleitung</i>
Sonntag, 13.12.	3. ADVENT (Gaudete) <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:00 Uhr <u>PfarrGD</u> Anton u. Maria Holzheu JaM u. verst. Angeh.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried:

Das Pfarrbüro Untrasried ist vorübergehend geschlossen. Messintentionen können in den Sakristeien oder im Pfarrbüro in Obergünzburg abgegeben werden. Mit allen anderen Anliegen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in Obergünzburg (Tel. 08372/412, Email: st.martin.oberguenzburg@bistum-augsburg.de)

EVANG. LUTH. KIRCHE IN OBERGÜNZBURG

So. 29.11.	10:15 Uhr <i>Kollekte: Brot für die Welt</i> <u>Obergünzburg, Bergkirche</u> GD (Prädikant Stefan Sörgel)
So. 6.12.	10:15 Uhr <u>Obergünzburg, Bergkirche</u> GD (Pfarrerin Mona Böhm)
So. 13.12.	10:15 Uhr <u>Obergünzburg, Bergkirche</u> GD (Pfarrerin Mona Böhm)